Закон Украины О международном частном праве

Настоящий Закон устанавливает порядок урегулирования частноправовых отношений, которые хотя бы через один из своих элементов связаны с одним или несколькими правопорядками, то, чем украинский правопорядок.

Раздел I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Определение терминов

1. Для целей настоящего Закона используются следующие основные понятия:

1) частноправовые отношения - отношения, основанные на принципах юридического равенства, свободном волеизъявлении, имущественной самостоятельности, субъектами которых являются физические и юридические лица;

2) иностранный элемент - признак, который характеризует частноправовые отношения, регулируемые настоящим Законом, и оказывается в одной или нескольких из следующих форм:

хотя бы один участник правоотношений является гражданином Украины, который проживает за пределами Украины, иностранцем, лицом без гражданства или иностранным юридическим лицом;

объект правоотношений находится на территории иностранного государства;

юридический факт, который создает, изменяет или прекращает правоотношения, имел ли место на территории иностранного государства;

3) коллизионная норма - норма, определяющая право какого государства подлежит применению к правоотношениям с иностранным элементом;

4) выбор права - право участников правоотношений определить право какого государства подлежит применению к правоотношениям с иностранным элементом;

5) автономия воли - принцип, согласно которому участники правоотношений с иностранным элементом могут осуществить выбор права, подлежащего применению к соответствующим правоотношениям;

6) правовая квалификация - определение права, подлежащего применению к правоотношениям с иностранным элементом;

7) обратная отсылка - повторная отсылка коллизионной нормы права иностранного государства к правопорядку государства, коллизионная норма которого отослала к данному иностранному правопорядку;

8) отсылка к праву третьего государства - отсылка коллизионной нормы права иностранного государства, определенной в соответствии с настоящим Законом, к праву третьего государства;

9) обход закона - применение к правоотношениям с иностранным элементом права другого, чем право, предусмотренное соответствующим законодательством;

10) признание решения иностранного суда - распространение законной силы решения иностранного суда на территорию Украины в порядке, установленном законом;

11) международный договор Украины - действующий международный договор Украины, согласие на обязательность которого предоставлено Верховной Радой Украины.

Статья 2. Сфера применения Закона

1. Настоящий Закон применяется к таким вопросам, возникающим в сфере частноправовых отношений с иностранным элементом:

1) определение применимого права;

2) процессуальная правоспособность и дееспособность иностранцев, лиц без гражданства и иностранных юридических лиц;

3) подсудность судам Украины дел с иностранным элементом;

4) выполнение судебных поручений;

5) признания и исполнения в Украине решений иностранных судов.

Статья 3. Международные договоры Украины

1. Если международным договором Украины предусмотрены иные правила, чем установленные настоящим Законом, применяются правила этого международного договора.

Статья 4. Определение права, подлежащего применению к частноправовым отношениям с иностранным элементом

1. Право, подлежащее применению к частноправовых отношений с иностранным элементом, определяется в соответствии с коллизионными нормами и положениями коллизионного права этого Закона, других законов, международных договоров Украины.

2. Если в соответствии с частью первой этой статьи невозможно определить право, подлежащее применению, применяется право, которое имеет более тесную связь с частноправовыми отношениями.

3. Определенное согласно части первой этой статьи право, как исключение, не применяется, если по всем обстоятельствам правоотношения имеют незначительную связь с определенным правом и имеют более тесную связь с другим правом. Это положение не применяется, если стороны (сторона) осуществили выбор права в соответствии с частью первой настоящей статьи.

4. Правила этого Закона об определении права, подлежащего применению судом, распространяются на другие органы, которые имеют полномочия решать вопрос о праве, подлежащем применению.

5. Определение права, подлежащего применению к частноправовых отношений на основании коллизионных норм, не осуществляется, если международным договором Украины предусмотрено применение к соответствующим отношениям материально-правовых норм.

Статья 5. Автономия воли

1. В случаях, предусмотренных законом, участники (участник) правоотношений могут самостоятельно осуществлять выбор права, подлежащего применению к содержанию правовых отношений.

2. Выбор права в соответствии с частью первой этой статьи должно быть явно выраженным или прямо следовать из действий сторон сделки, условий сделки или обстоятельств дела, рассматриваемых в их совокупности, если иное не предусмотрено законом.

3. Выбор права может быть осуществлен по сделке в целом или его отдельной части.

4. Выбор права относительно отдельных частей сделки должен быть явно выраженным.

5. Выбор права или изменение ранее избранного права могут быть осуществлены участниками правоотношений в любое время, в частности, при совершении сделки, на разных стадиях его выполнения и тому подобное. Выбор

права или изменение ранее избранного права, которые сделаны после совершения сделки, имеют обратное действие и являются действительными с момента совершения сделки, но не могут:

1) быть основанием для признания сделки недействительной в связи с несоблюдением его формы;

2) ограничить или нарушить права, получили третьи лица до момента выбора права или изменения ранее избранного права.

6. Выбор права не осуществляется, если отсутствует иностранный элемент в правоотношениях.

Статья 6. Объем применения права иностранного государства

1. Применение права иностранного государства охватывает все его нормы, регулирующие соответствующие правоотношения.

2. Применение нормы права иностранного государства не может быть ограничено лишь на том основании, что эта норма относится к публичному праву.

Статья 7. Правовая квалификация

1. При определении права, подлежащего применению, суд или другой орган руководствуется толкованием норм и понятий в соответствии с правом Украины, если иное не предусмотрено законом.

2. Если нормы и понятия, которые требуют правовой квалификации, не известны праву Украины или известны под другим названием или с другим содержанием и не могут быть определены путем толкования правом Украины, то при их правовой квалификации также учитывается право иностранного государства.

Статья 8. Установление содержания норм права иностранного государства

1. При применении права иностранного государства суд или другой орган устанавливает содержание его норм в соответствии с их официальным толкованием, практикой применения и доктриной в соответствующем иностранном государстве.

2. В целях установления содержания норм права иностранного государства суд или другой орган может обратиться в установленном законом порядке в Министерство юстиции Украины или других компетентных органов и учреждений в Украине или за границей или привлечь экспертов.

3. Лица, участвующие в деле, имеют право подавать документы, подтверждающие содержание норм права иностранного государства, на которые они ссылаются в обосновании своих требований или возражений, иным образом содействовать суду или другому органу в установлении содержания этих норм.

4. Если содержание норм права иностранного государства в разумные сроки не установлено, несмотря на принятые согласно настоящей статье меры, применяется право Украины.

Статья 9. Обратная отсылка и отсылка к праву третьего государства

1. Любая отсылка к праву иностранного государства должна рассматриваться как отсылка к нормам материального права, регулирующего соответствующие правоотношения, исключая применение его коллизионных норм, если иное не установлено законом.

2. В случаях, касающихся личного и семейного статуса физического лица, обратная отсылка к праву Украины принимается.

Статья 10. Последствия обхода закона

1. Сделки и иные действия участников частноправовых отношений, направленные на подчинение этих отношений праву иному, чем то, что определяется в соответствии с этим Законом, в обход его положений, являются ничтожными. В этом случае применяется право, подлежащее применению в соответствии с нормами этого Закона.

Статья 11. Взаимность

1. Суд или иной орган применяет право иностранного государства независимо от того, применяется ли в соответствующем иностранном государстве к подобным правоотношениям право Украины, кроме случаев, если применение права иностранного государства на основе взаимности предусмотрено законом Украины или международным договором Украины.

2. Если применение права иностранного государства зависит от взаимности, считается, что она существует, поскольку не доказано иное.

Статья 12. Предостережение о публичном порядке

1. Норма права иностранного государства не применяется в случаях, если его применение приводит к последствиям, явно несовместимых с основами правопорядка (публичным порядком) Украины. В таких случаях применяется право, которое имеет наиболее тесную связь с правоотношениями, а если такое

право определить или применить невозможно, применяется право Украины.

2. Отказ в применении права иностранного государства не может основываться только на отличии правовой, политической или экономической системы соответствующего иностранного государства от правовой, политической или экономической системы Украины.

Статья 13. Признание документов, выданных органами иностранных государств

1. Документы, выданные уполномоченными органами иностранных государств в установленной форме, признаются действительными в Украине в случае их легализации, если иное не предусмотрено законом или международным договором Украины.

Статья 14. Применение императивных норм

1. Правила этого Закона не ограничивают действия императивных норм права Украины, которые регулируют соответствующие отношения, независимо от права, которое подлежит применению.

2. Суд, независимо от права, подлежащего применению в соответствии с настоящим Законом, может применять императивные нормы права другого государства, имеют тесную связь с соответствующими правоотношениями, за исключением, установленным частью первой настоящей статьи. При этом суд должен принимать во внимание назначение и характер таких норм, а также последствия их применения или неприменения.

Статья 15. Применение права государства с множественностью правовых систем

1. В случае если подлежит применению право государства, в котором действует несколько территориальных или иных правовых систем, надлежащая правовая система определяется в соответствии с правом этого государства. При отсутствии соответствующих правовых норм применяются нормы той правовой системы, которая имеет более тесную связь с правоотношениями.

Раздел II. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРАВОВОГО СТАТУСА ФИЗИЧЕСКИХ И ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ

Статья 16. Личный закон физического лица

1. Личным законом физического лица считается право страны, гражданином которой он является.

2. Если физическое лицо является гражданином двух или более государств, его личным законом считается право того из государств, с которой лицо имеет наиболее тесную связь, в частности, имеет место жительства или занимается основной деятельностью.

3. Личным законом лица без гражданства считается право государства, в котором это лицо имеет место жительства, а при его отсутствии - место пребывания.

4. Личным законом беженца считается право страны, в которой имеет место пребывания.

5. При определении личного закона в соответствии с частями второй и третьей настоящей статьи считается, что если недееспособное лицо сменила место жительства без согласия своего законного представителя, то такое изменение не влечет за собой изменение личного закона такого лица.

Статья 17. Гражданская правоспособность физического лица

1. Возникновение и прекращение гражданской правоспособности физического лица определяется его личным законом.

2. Иностранцы и лица без гражданства имеют гражданскую правоспособность в Украине наравне с гражданами Украины, кроме случаев, предусмотренных законом или международными договорами Украины.

Статья 18. Гражданская дееспособность физического лица

1. Гражданская дееспособность физического лица определяется его личным законом. Гражданская дееспособность физического лица в отношении сделок и обязательств, возникающих вследствие причинения вреда, может определяться также правом государства места совершения сделок или возникновения обязательств в связи с причинением вреда, если иное не предусмотрено законом.

2. Основания и правовые последствия признания физического лица недееспособным или ограничения гражданской дееспособности физического лица регулируются личным законом этого лица.

Статья 19. Право физического лица на осуществление предпринимательской деятельности

1. Право физического лица на осуществление предпринимательской деятельности определяется правом государства, в котором физическое лицо зарегистрировано как предприниматель. При отсутствии в государстве

требований относительно обязательной регистрации применяется право страны основного места осуществления предпринимательской деятельности.

Статья 20. Признание физического лица безвестно отсутствующим или объявления его умершим

1. Основания и правовые последствия признания физического лица безвестно отсутствующим или объявления его умершим регулируются последним из известных личных законов этого лица.

Статья 21. Имя физического лица

1. Права физического лица на имя, его использование и защиту определяются его личным законом, если иное не установлено законом.

Статья 22. Личные неимущественные права

1. К личным неимущественным правам применяется право государства, в котором имело место действие или иное обстоятельство, послужившее основанием для требования о защите таких прав, если иное не предусмотрено законом.

Статья 23. Регистрация актов гражданского состояния граждан Украины за пределами Украины

1. Регистрация актов гражданского состояния граждан Украины, проживающих за пределами Украины, может осуществляться в консульском учреждении или дипломатическом представительстве Украины. При этом применяется право Украины.

Статья 24. Опека и попечительство

1. Установление и отмена опеки и попечительства над малолетними, несовершеннолетними, недееспособными лицами, лицами, гражданская дееспособность которых ограничена, регулируются личным законом подопечного.

2. Обязанность опекуна (попечителя) принять опекунство (попечительство) определяется личным законом лица, которое назначается опекуном (попечителем).

3. Отношения между опекуном (попечителем) и лицом, находящимся под опекой (попечительством), определяются правом государства, орган которой назначил опекуна (попечителя). Если лицо, находящееся под опекой (попечительством), проживает в Украине, применяется право Украины, если оно является более

благоприятным для этого лица.

4. Опека (попечительство), установленная над гражданами Украины, которые проживают за пределами Украины, признается действительной в Украине, если против установления опеки (попечительства) или против ее признания нет законных возражений соответствующего консульского учреждения или дипломатического представительства Украины.

5. В отношении лица, не являющегося гражданином Украины и находится в Украине, или его имущества, находящегося на территории Украины, в случае необходимости в интересах опеки или попечительства могут быть приняты меры для защиты прав и охраны имущества в соответствии с правом Украины. Об этом безотлагательно сообщается дипломатическое представительство или консульское учреждение государства, гражданином которой является данное лицо.

Статья 25. Личный закон юридического лица

1. Личным законом юридического лица считается право государства местонахождения юридического лица.

2. Для целей настоящего Закона местонахождением юридического лица является государство, в котором юридическое лицо зарегистрировано или иным образом создано в соответствии с правом этого государства.

3. При отсутствии таких условий или если их невозможно установить, применяется право государства, в котором находится исполнительный орган управления юридического лица.

Статья 26. Гражданская правоспособность и дееспособность юридического лица

1. Гражданская правоспособность и дееспособность юридического лица определяется личным законом юридического лица.

Статья 27. Личный закон иностранной организации, не являющейся юридическим лицом в соответствии с правом иностранного государства

1. Личным законом иностранной организации, не являющейся юридическим лицом в соответствии с правом государства, в котором такая организация создана, считается право этого государства. Если такая организация действует на территории Украины, к ее деятельности применяется законодательство Украины, регулирующее деятельность юридических лиц, если иное не вытекает из требований законодательства или существа правоотношений.

Статья 28. Ограничение полномочий органа или представителя юридического лица

1. Юридическое лицо не может ссылаться на ограничение полномочий его органа или представителя на совершение сделки, не известное праву государства, в котором другая сторона имеет место пребывания или нахождения, кроме случаев, когда другая сторона знала или по всем обстоятельствам не могла не знать о такие ограничения.

Статья 29. Национальный режим деятельности иностранных юридических лиц в Украине

1. Предпринимательская и иная деятельность иностранных юридических лиц в Украине регулируется законодательством Украины относительно юридических лиц Украины, если иное не установлено законом.

Статья 30. Участие государства и юридических лиц публичного права в частноправовых отношениях с иностранным элементом

1. В частноправовых отношений с иностранным элементом с участием государства и юридических лиц публичного права применяются правила этого Закона на общих основаниях, если иное не предусмотрено законом.

Раздел III. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ ПО СДЕЛКАМ, ДОВЕРЕННОСТИ, ИСКОВОЙ ДАВНОСТИ

Статья 31. Форма сделки

1. Если иное не предусмотрено законом, форма сделки должна соответствовать требованиям права, применяется к содержанию сделки, но достаточно соблюдения требований права места его совершения, а если стороны сделки находятся в разных государствах, - права места жительства или местонахождение участника, сделавшего предложение, если иное не установлено договором.

2. Форма сделки в отношении недвижимого имущества определяется в соответствии с правом государства, в котором находится это имущество, а в отношении недвижимого имущества, право на которое зарегистрировано на территории Украины, - права Украины.

3. Внешнеэкономический договор, если хотя бы одной стороной является гражданин Украины или юридическое лицо Украины, заключается в форме, предусмотренной законом, независимо от места его заключения, если иное не установлено международным договором Украины. Правовые последствия

несоблюдения требования о письменной форме внешнеэкономического договора определяются правом, которое применяется к содержанию сделки.

Статья 32. Содержание сделки

1. Содержание сделки может регулироваться правом, которое избрано сторонами, если иное не предусмотрено законом.

2. В случае отсутствия выбора права к содержанию сделки применяется право, которое имеет наиболее тесную связь со сделкой.

3. Если иное не предусмотрено или не вытекает из условий, сути сделки или совокупности обстоятельств дела, то сделка более тесно связан с правом государства, в котором сторона, которая должна осуществить исполнение, имеющее решающее значение для содержания сделки, имеет свое место жительства или местонахождения.

Статья 33. Сфера действия права, применимого к сделке

1. Действительность сделки, ее толкование и правовые последствия недействительности сделки определяются правом, которое применяется к содержанию сделки.

Статья 34. Право, применимое к доверенности

1. Порядок выдачи, срок действия, прекращение и правовые последствия прекращения доверенности определяются правом государства, в котором выдана доверенность.

Статья 35. Исковая давность

1. Исковая давность определяется правом, которое применяется для определения прав и обязанностей участников соответствующих отношений.

2. Требования, на которые исковая давность не распространяется, определяются правом Украины, если хотя бы один из участников соответствующих отношений является гражданином Украины или юридическим лицом Украины.

Раздел IV. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ ПО ПРАВАМ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Статья 36. Право интеллектуальной собственности

1. К сделкам, предметом которых является право интеллектуальной собственности, применяется право, определяется согласно соответствующим

правилам настоящего Закона.

Статья 37. Защита прав интеллектуальной собственности

1. К правоотношениям в сфере защиты прав интеллектуальной собственности применяется право государства, в котором требуется защита этих прав.

Раздел V. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ ВЕЩНОГО ПРАВА

Статья 38. Общие положения о праве, применяемом к праву собственности и других вещных прав

1. Право собственности и другие вещные права на недвижимое и движимое имущество определяются правом государства, в котором это имущество находится, если иное не предусмотрено законом.

2. Принадлежность имущества к недвижимым или движимым вещам, а также другая классификация имущества определяются правом государства, в котором это имущество находится.

3. Местонахождением ценных бумаг, имеющихся в электронной форме, считается государство местонахождение профессионального участника рынков капитала - депозитарного учреждения или лица, производящего аналогичную деятельность в таком государстве.

4. Имущественные права на денежные средства, находящиеся на банковском счете, считаются находящимися в государстве местонахождения соответствующего банка или лица, осуществляющего аналогичную деятельность в другом государстве.

Статья 39. Возникновение и прекращение права собственности и других вещных прав

1. Возникновение и прекращение права собственности и других вещных прав определяется правом государства, в котором соответствующее имущество находилось в момент, когда имело место действие или иное обстоятельство, послужившее основанием для возникновения или прекращения права собственности и других вещных прав, если иное не предусмотрено законом или международным договором Украины.

2. Право, применимое к возникновению и прекращению права собственности и других вещных прав, которые являются предметом сделки, определяется в соответствии с частью первой настоящей статьи, если иное не установлено по соглашению сторон. Выбор права сторонами сделки не затрагивает прав третьих

лиц.

3. Возникновение права собственности вследствие приобретательной давности определяется правом государства, в котором имущество находилось на момент истечения срока приобретательной давности.

Статья 40. Право собственности и другие вещевые права, сведения о которых подлежат внесению в государственные реестры

1. Право собственности и другие вещные права, сведения о которых подлежат внесению в государственные реестры, определяются правом государства, в котором это имущество зарегистрировано.

Статья 41. Право собственности и другие вещные права на движимое имущество, находящееся в пути

1. Право собственности и другие вещные права на движимое имущество, по сделке находится в пути, определяются правом государства, с которой это имущество отправлено, если иное не установлено по соглашению сторон.

Статья 42. Защита права собственности и других вещевых прав

1. Защита права собственности и других вещных прав осуществляется по выбору заявителя в соответствии с правом государства, в котором имущество находится, или в соответствии с правом государства суда.

2. Защита права собственности и других вещных прав на недвижимое имущество осуществляется в соответствии с правом государства, в котором это имущество находится.

3. Защита права собственности и других вещных прав, которые подлежат государственной регистрации в Украине, осуществляется в соответствии с правом Украины.

Раздел VI. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ ПО ДОГОВОРНЫМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ

Статья 43. Выбор права по соглашению сторон договора

1. Стороны договора в соответствии со статьями 5 и 10 этого Закона могут избрать право, применяемое к договору, кроме случаев, когда выбор права прямо запрещено законами Украины.

Статья 44. Право, применяемое к договору при отсутствии согласия сторон о выборе права

1. В случае отсутствия согласия сторон договора о выборе права, подлежащего применению к этому договору применяется право в соответствии с частями второй и третьей статьи 32 настоящего Закона, при этом стороной, которая должна осуществить исполнение, имеющее решающее значение для содержания договора, является :

1) продавец - по договору купли-продажи;

2) даритель - по договору дарения;

3) получатель ренты - по договору ренты;

4) отчуждатель - по договору пожизненного содержания (ухода);

5) наймодатель - по договорам найма (аренды);

6) кредитор - по договору займа;

7) подрядчик - по договору подряда;

8) исполнитель - по договорам о предоставлении услуг;

9) перевозчик - по договору перевозки;

10) экспедитор - по договору транспортного экспедирования;

11) хранитель - по договору хранения;

12) страховщик - по договору страхования;

13) поверенный - по договору поручения;

14) комиссионер - по договору комиссии;

15) управляющий - по договору управления имуществом;

16) кредитор - по договору займа;

17) кредитор - по кредитному договору;

18) банк - по договору банковского вклада (депозита), по договору банковского счета;

19) фактор - по договору факторинга;

20) лицензиар - по лицензионному договору;

21) правообладатель - по договору коммерческой концессии;

22) залогодатель - по договору залога;

23) поручитель - по договору поручительства.

2. Однако правом, с которым договор наиболее тесно связан, считается:

1) по договору о недвижимом имуществе - право государства, в котором это имущество находится, а если такое имущество подлежит регистрации, - право государства, где осуществлена регистрация;

2) по договорам о совместной деятельности или выполнения работ - право государства, в котором производится такая деятельность или создаются предусмотренные договором результаты;

3) по договору, заключенному на аукционе, по конкурсу или на организованном рынке, - право государства, в котором проводятся аукцион, конкурс или зарегистрирован оператор организованного рынка капитала.

4) по договорам об обслуживании счета в ценных бумагах - право государства местонахождения соответствующего профессионального участника рынков капитала - депозитарного учреждения или лица, производящего аналогичную деятельность.

Статья 45. Право, применимое к договору потребления

1. К потребительским относятся договоры о приобретении товаров и получении услуг лицом (потребителем) не для целей предпринимательской деятельности.

2. Выбор права сторонами договоров потребления не может ограничить защиту прав потребителя, который предоставляется ему императивными нормами права государства, в котором есть место жительства, пребывания или местонахождение, если:

1) заключению договора предшествовала оферта или реклама в этом государстве и потребитель совершил все необходимое для заключения договора в этом государстве; или

2) заказ от потребителя было принято в этом государстве; или

3) потребитель по инициативе другой стороны осуществил путешествие за границу с целью заключения договора о приобретении товаров.

3. В случае отсутствия выбора права сторонами по договору потребления, в том числе относительно его формы, применяется право государства, в котором потребитель имеет местожительство или местонахождение.

4. Положения частей второй и третьей настоящей статьи не применяются к договорам перевозки, предоставления услуг, если местом заключения и выполнения таких договоров является государство, иное, чем государство местожительства или местонахождения потребителя (кроме договора в сфере туризма, который предусматривает комбинированную перевозку и размещение).

Статья 46. Право, применимое к договорам в отношении юридического лица с иностранным участием

1. К учредительному договору, который является учредительным документом юридического лица с иностранным участием, применяется право государства, в котором будет создано юридическое лицо.

2. Стороны договора, по которому участники (учредители, акционеры, члены) юридического лица с иностранным участием обязуются осуществлять свои права и полномочия по такой юридического лица определенным образом или воздерживаться от их реализации (корпоративный договор), могут выбрать право, применимое к такому корпоративного договора.

Статья 47. Сфера действия права, применимого к договору

1. Право, применяемое к договору в соответствии с положениями настоящего раздела, включает:

1) действительность договора;

2) толкование договора;

3) права и обязанности сторон;

4) исполнения договора;

5) последствия неисполнения или ненадлежащего исполнения договора;

6) прекращения договора;

7) последствия недействительности договора;

8) уступки права требования и перевода долга по договору.

2. Если при определении способов и порядка выполнения договора, а также мер, которые должны быть приняты в случае невыполнения или ненадлежащего выполнения договора, невозможно применение права, указанного в части первой настоящей статьи, может быть применено право государства, в котором осуществляется выполнение договора.

3. Право, применимое к форме договора, определяется в соответствии со статьей 31 настоящего Закона.

Раздел VII. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ ПО ВНЕДОГОВОРНЫМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМ

Статья 48. Право, применимое к недоговорным обязательствам

1. К обязательствам, возникающим из действия одной стороны, с учетом положений статей 49-51 этого Закона, применяется право государства, в котором имело место такое действие.

Статья 49. Право, которое применяется к обязательствам о возмещении вреда

1. Права и обязанности по обязательствам, возникающим вследствие причинения вреда, определяются правом государства, в котором имело место действие или иное обстоятельство, послужившее основанием для требования о возмещении вреда.

2. Права и обязанности по обязательствам, возникающим вследствие причинения вреда за границей, если стороны имеют место жительства или местонахождение в одном государстве, определяются правом этого государства.

3. Право иностранного государства не применяется в Украине, если действие или иное обстоятельство, послужившее основанием для требования о возмещении вреда, по законодательству Украины не является противоправным.

4. Стороны обязательства, возникшего вследствие причинения вреда, в любое время после его возникновения могут избрать право государства суда.

Статья 50. Право, применимое к возмещению вреда, причиненного вследствие недостатков товаров, работ (услуг)

1. К требованию о возмещении вреда на выбор потерпевшего применяется:

1) право государства, в котором находится место жительства, местонахождение или основное место деятельности потерпевшего;

2) право государства, в котором находится место жительства или местонахождение изготовителя товара или исполнителя работы (услуги);

3) право государства, в котором потерпевший приобрел товар или в которой для него была выполнена работа (оказанная услуга).

Статья 51. Право, которое применяется к приобретению, сохранению имущества без достаточного правового основания

1. К обязательствам, возникшим в результате приобретения, сохранения имущества без достаточных правовых оснований, применяется право государства, в котором такие действия имели место.

Стороны обязательства в любое время после его возникновения могут договориться о применении к нему права государства суда.

Раздел VIII. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ ПО ТРУДОВЫМ ОТНОШЕНИЯМ

Статья 52. Право, применимое к трудовым отношениям

1. К трудовым отношениям применяется право государства, в котором выполняется работа, если иное не предусмотрено законом или международным договором Украины.

Статья 53. Трудовые отношения граждан Украины, работающих за рубежом

1. Трудовые отношения граждан Украины, работающих за рубежом, регулируются правом Украины в случае, если:

1) граждане Украины работают в заграничных дипломатических учреждениях Украины;

2) граждане Украины заключили с работодателями - физическими или юридическими лицами Украины трудовые договоры о выполнении работы за рубежом, в том числе в их обособленных подразделениях, если это не противоречит законодательству государства, на территории которого выполняется работа;

3) это предусмотрено законом или международным договором Украины.

Статья 54. Особенности регулирования трудовых отношений иностранцев и лиц без гражданства, работающих в Украине

1. Трудовые отношения иностранцев и лиц без гражданства, работающих в Украине, не регулируются правом Украины в случае, если:

1) иностранцы и лица без гражданства работают в составе дипломатических представительств иностранных государств или представительств международных организаций в Украине, если иное не предусмотрено международным договором Украины;

2) иностранцы и лица без гражданства за пределами Украины заключили с иностранными работодателями - физическими или юридическими лицами трудовые договоры о выполнении работы в Украине, если иное не предусмотрено договорами или международным договором Украины.

Раздел IX. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ СЕМЕЙНОГО ПРАВА

Статья 55. Право на брак

1. Право на брак определяется законом любого из лиц, подавших заявление о заключении брака. В случае заключения брака в Украине применяются требования Семейного кодекса Украины относительно оснований недействительности брака.

Статья 56. Форма и порядок заключения брака в Украине

1. Форма и порядок заключения брака в Украине между гражданином Украины и иностранцем или лицом без гражданства, а также между иностранцами или лицами без гражданства определяются правом Украины.

Статья 57. Заключение брака в консульском учреждении или дипломатическом представительстве

1. Брак между гражданами Украины, если хотя бы один из них проживает за пределами Украины, может заключаться в консульском учреждении или дипломатическом представительстве Украины по праву Украины.

2. Заключение брака между иностранцами в консульском учреждении или дипломатическом представительстве соответствующих государств в Украине регулируется правом представляемого государства.

Статья 58. Действительность брака, заключенного за пределами Украины

1. Брак между гражданами Украины, брак между гражданином Украины и иностранцем, брак между гражданином Украины и лицом без гражданства, заключенный за пределами Украины в соответствии с правом иностранного государства, является действительным в Украине при условии соблюдения относительно гражданина Украины требований Семейного кодекса Украины относительно оснований недействительности брака.

2. Брак между иностранцами, брак между иностранцем и лицом без гражданства, брак между лицами без гражданства, заключенные в соответствии с правом иностранного государства, являются действительными в Украине.

Статья 59. Брачный договор

1. Стороны брачного договора могут избрать право, применяемое к брачному договору, в соответствии с частью первой статьи 61 настоящего Закона.

Статья 60. Правовые последствия брака

1. Правовые последствия брака определяются общим личным законом супругов, а при его отсутствии - правом государства, в котором супруги имели последнее совместное место жительства, при условии, что хотя бы один из супругов все еще имеет местожительство в этом государстве, а при отсутствии такого - правом, с которым оба супруга имеют более тесную связь иным образом.

2. Супруги, которые не имеют общего личного закона, могут избрать право, будет применяться к правовым последствиям брака, если супруги не имеют совместного места жительства или если личный закон ни одного из них не совпадает с правом государства их совместного места жительства.

3. Выбор права в соответствии с частью второй этой статьи ограничен лишь правом личного закона одного из супругов без применения части второй статьи 16 настоящего Закона. Соглашение о выборе права прекращается, если личный закон супругов становится общим.

Статья 61. Имущественные отношения супругов

1. Супруги могут избрать для регулирования имущественных последствий брака право личного закона одного из супругов или право государства, в котором один из них имеет обычное место пребывания, или, относительно недвижимого имущества, право государства, в котором это имущество находится.

2. Право, выбранное в соответствии с частью первой настоящей статьи, не применяется или изменяется по согласию сторон в случае изменения личного закона или обычного места пребывания того из супругов, с личным законом или обычного места пребывания которого было привязано избранное право. Новое право применяется к правовым отношениям с момента заключения брака, если иное письменно не установлено супругами.

3. В случае отсутствия выбора права супругами имущественные последствия брака определяются правом, которое применяется к правовым последствиям брака.

Статья 62. Форма выбора права для правовых последствий брака

1. Выбор права, предусмотренный частью второй статьи 60 и статьей 61 настоящего Закона, должен быть осуществлен в письменной форме или явно

вытекать из условий брачного договора. Соглашение сторон о выборе права, которое заключено в Украине, должно быть нотариально удостоверено.

Статья 63. Прекращение брака

1. Прекращение брака и правовые последствия прекращения брака определяются правом, которое действует в настоящее время относительно правовых последствий брака.

Статья 64. Признание брака недействительным

1. Недействительность брака, заключенного в Украине или за ее пределами, определяется правом, которое применялось в соответствии со статьями 55 и 57 настоящего Закона.

Статья 65. Установка и оспаривание отцовства

1. Установление и оспаривании отцовства определяется личным законом ребенка на момент его рождения.

Статья 66. Права и обязанности родителей и детей

1. Права и обязанности родителей и детей определяются личным законом ребенка или правом, которое имеет тесную связь с соответствующими отношениями и если оно является более благоприятным для ребенка.

Статья 67. Обязательства по содержанию

1. Обязательства по содержанию, возникающие из семейных отношений, кроме случаев, предусмотренных статьей 66 настоящего Закона, регулируются правом государства, в котором имеет место жительства лицо, имеющее право на содержание.

2. Если лицо, имеющее право на содержание, не может его получить в соответствии с правом, определенным в части первой настоящей статьи, применяется право их общего личного закона.

3. Если лицо, имеющее право на содержание, не может его получить в соответствии с правом, определенным частями первой и второй настоящей статьи, применяется право государства, в котором лицо, обязанное предоставить содержание, имеет место жительства.

Статья 68. Содержание родственников и других членов семьи

1. Требование о содержании родственников и других членов семьи (кроме родителей и детей) не может быть удовлетворено, если в соответствии с правом

места жительства лица, обязанного предоставить содержание, такого обязательства о содержании не существует.

Статья 69. Усыновление

1. Усыновление и его отмена регулируются личным законом ребенка и личным законом усыновителя. Если усыновители - супруги, которые не имеют общего личного закона, то применяется право, определяет правовые последствия брака.

2. Способность лица быть усыновителем определяется в соответствии с его личным законом.

3. Правовые последствия усыновления или его прекращения определяются личным законом усыновителя.

4. Надзор и учет детей, усыновленных в соответствии с положениями настоящей статьи, осуществляются в соответствии с личным законом ребенка.

Раздел X. КОЛЛИЗИОННЫЕ НОРМЫ О НАСЛЕДОВАНИИ

Статья 70. Наследственные отношения

1. С учетом положений статей 71, 72 настоящего Закона наследственные отношения регулируются правом государства, в котором наследодатель имел последнее место жительства, если наследодателем не избрано в завещании право государства, гражданином которого он был. Выбор права наследодателем будет недействительным, если после составления завещания его гражданство изменилось.

Статья 71. Наследование недвижимого имущества и имущества, подлежащего государственной регистрации

1. Наследование недвижимого имущества регулируется правом государства, на территории которого находится это имущество, а имущества, которое подлежит государственной регистрации в Украине, - правом Украины.

Статья 72. Способность лиц на составление и отмену завещания. Форма завещания и акта его отмены

1. Способность лица на составление и отмене завещания, а также форма завещания и акта его отмены определяются правом государства, в котором наследодатель имел постоянное место жительства в момент составления акта или в момент смерти. Завещание или акт его отмены не могут быть признаны недействительными вследствие несоблюдения формы, если последняя

удовлетворяет требованиям права места составления завещания или права гражданства, или права обычного места пребывания наследодателя в момент составления акта или в момент смерти, а также права государства, в котором находится недвижимое имущество.

Раздел XI. ПРОИЗВОДСТВО ПО ДЕЛАМ С УЧАСТИЕМ ИНОСТРАННЫХ ЛИЦ

Статья 73. Участие в процессе иностранных лиц

1. Иностранцы, лица без гражданства, иностранные юридические лица, иностранные государства (их органы и должностные лица) и международные организации (далее - иностранные лица) имеют право обращаться в суды Украины для защиты своих прав, свобод или интересов.

2. Международными договорами Украины и законами Украины могут быть установлены особенности участия в процессе дипломатических агентов, персонала международных организаций и других лиц.

Статья 74. Процессуальная правоспособность и дееспособность иностранных лиц в Украине

1. Процессуальная правоспособность и дееспособность иностранных лиц в Украине определяются в соответствии с правом Украины.

2. По требованию суда, рассматривающего дело, иностранное юридическое лицо может представить оформленный с учетом статьи 13 этого Закона документ, который является доказательством правосубъектности юридического лица (сертификат регистрации, выписка из торгового реестра).

Раздел XII. ПОДСУДНОСТЬ И ИСПОЛНЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СУДЕБНЫХ ПОРУЧЕНИЙ

Статья 75. Общие правила подсудности судам Украины дел с иностранным элементом

1. Подсудность судам Украины дел с иностранным элементом определяется на момент открытия производства по делу, несмотря на то, что в ходе производства по делу основания для такой подсудности отпали или изменились, кроме случаев, предусмотренных в статье 76 настоящего Закона.

2. Суд отказывает в открытии производства по делу, если в суде или ином юрисдикцией органе иностранного государства есть дело по спору между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям.

Статья 76. Основания определения подсудности дел судам Украины

1. Суды могут принимать к своему производству и рассматривать любые дела с иностранным элементом в таких случаях:

1) если стороны предусмотрели своим соглашением подсудность дела с иностранным элементом судам Украины, кроме случаев, предусмотренных в статье 77 настоящего Закона;

2) если на территории Украины ответчик по делу имеет место жительства или пребывания либо движимое или недвижимое имущество, на которое можно обратить взыскание, или находится филиал или представительство иностранного юридического лица - ответчика;

3) по делам о возмещении вреда, если он был нанесен на территории Украины;

4) если в деле об уплате алиментов или об установлении отцовства истец имеет место жительства в Украине;

5) если по делу о возмещении вреда истец - физическое лицо имеет место жительства в Украине или юридическое лицо - ответчик - местонахождение в Украине;

6) если в деле о наследстве наследодатель в момент смерти был гражданином Украины или имел в Украине последнее место жительства;

7) действие или событие, послужившее основанием для подачи иска, имело место на территории Украины;

8) если в деле о признании безвестно отсутствующим или объявления умершим лицо имело последнее известное место жительства на территории Украины;

9) если дело особого производства касается личного статуса или дееспособности гражданина Украины;

10) если дело против гражданина Украины, который за границей действует как дипломатический агент или по другим основаниям имеет иммунитет от местной юрисдикции, в соответствии с международным договором не может быть возбуждено за границей;

11) если в деле о банкротстве должник имеет место основных интересов или основной предпринимательской деятельности на территории Украины;

12) в других случаях, определенных законом Украины и международным договором Украины.

Статья 77. Исключительная подсудность

1. Подсудность судам Украины является исключительной в таких делах с иностранным элементом:

1) если недвижимое имущество, в отношении которого возник спор, находится на территории Украины, кроме дел, касающихся заключения, изменения, расторжения и исполнения договоров, заключенных в рамках государственно-частного партнерства, в частности концессионных договоров, согласно которым недвижимое имущество является объ объектом такого партнерства, в частности объектом концессии, а спор касается возникновения, прекращения и регистрации прав на такой объект;

2) если по делу, которое касается правоотношений между детьми и родителями, обе стороны имеют место жительства в Украине;

3) если по делу о наследстве наследодатель - гражданин Украины и имел в ней место жительства;

4) если спор связан с оформлением права интеллектуальной собственности, которое требует регистрации или выдачи свидетельства (патента) в Украине;

5) если спор связан с регистрацией или ликвидацией на территории Украины иностранных юридических лиц, физических лиц - предпринимателей;

6) если спор касается действительности записей в государственном реестре, кадастре Украины;

7) если в делах о банкротстве должник был создан в соответствии с законодательством Украины;

8) если дело касается выпуска или уничтожения ценных бумаг, оформленных в Украине;

9) дела, касающиеся усыновления, которое было совершено или совершается на территории Украины;

10) в других случаях, определенных законами Украины.

Статья 78. Компетенция других органов Украины

1. Компетенция других органов Украины относительно рассмотрения дел с иностранным элементом определяется законами Украины с учетом статей 75-77 этого Закона.

Статья 79. Судебный иммунитет

1. Предъявление иска к иностранному государству, привлечение иностранного государства к участию в деле в качестве ответчика или третьего лица, наложение ареста на имущество, принадлежащее иностранному государству и находится на территории Украины, применения в отношении такого имущества других средств обеспечения иска и обращение взыскания на такое имущество могут быть допущены лишь с согласия компетентных органов соответствующего государства, если иное не предусмотрено международным договором Украины или законом Украины.

2. Аккредитованные в Украине дипломатические представители иностранных государств и другие лица, указанные в соответствующих законах Украины и международных договорах Украины, подлежат юрисдикции судов Украины только в пределах, определяемых принципами и нормами международного права или международными договорами Украины.

3. Международные организации подлежат юрисдикции судов Украины в пределах, определенных международными договорами Украины или законами Украины.

4. В тех случаях, когда в нарушение норм международного права Украины, его имуществу или представителям в иностранном государстве не обеспечивается такой же судебный иммунитет, который согласно частям первой и второй настоящей статьи обеспечивается иностранным государствам, их имуществу и представителям в Украине, Кабинетом Министров Украина могут быть приняты к этому государству, его имущества соответствующие меры, разрешенные международным правом, если только мер дипломатического характера не достаточно для урегулирования последствий указанного нарушения норм международного права.

Статья 80. Судебные поручения

1. В случае если при рассмотрении дела с иностранным элементом у суда возникнет необходимость во вручении документов или получении доказательств, в проведении отдельных процессуальных действий за границей, суд может направить соответствующее поручение компетентному органу иностранного государства в порядке, установленном процессуальным законом Украины или международным договором Украины.

2. Поручение судов Украины о вручении документов гражданам Украины, которые постоянно проживают за границей, или получения от них доказательств на территории иностранного государства могут быть выполнены консульским должностным лицом Украины в соответствии с международными договорами Украины или в ином порядке, не противоречащем законодательству государства

пребывания.

Раздел XIII. ПРИЗНАНИЕ И ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ИНОСТРАННЫХ СУДОВ

Статья 81. Решения иностранных судов, которые могут быть признаны и исполнены в Украине

1. В Украине могут быть признаны и исполнены решения иностранных судов по делам, возникающим из гражданских, трудовых, семейных и хозяйственных правоотношений, приговоры иностранных судов по уголовным производствах в части, касающейся возмещения ущерба и причиненного ущерба, а также решения иностранных арбитражей и других органов иностранных государств, к компетенции которых относится рассмотрение гражданских и хозяйственных дел, вступившие в законную силу, кроме случаев, предусмотренных частью второй настоящей статьи.

2. В Украине не могут быть признаны и исполнены решения иностранных судов по делам о взыскании задолженности с предприятия оборонно-промышленного комплекса в пользу юридического лица государства-агрессора и / или государства-оккупанта или юридического лица с иностранными инвестициями или иностранного предприятия государства-агрессора и / или государства-оккупанта.

Статья 82. Порядок признания и исполнения решений иностранных судов

1. Визнання та виконання рішень, визначених у статті 81 цього Закону, здійснюється у порядку, встановленому законом України.

Раздел XIV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящий Закон вступает в силу с 1 сентября 2005 года.

Подпункт 3 пункта 2 раздела XIV "Заключительные положения" вступает в силу со дня вступления в силу Гражданского процессуального кодекса Украины.

2. Внести изменения в следующие законодательные акты Украины:

{Подпункт 1 пункта 2 раздела XIV утратил силу на основании Кодекса № 1618-IV от 18.03.2004}

2) в разделе VI Семейного кодекса Украины (Ведомости Верховной Рады Украины, 2002 г.., № 21-22, ст. 135):

название раздела изложить в следующей редакции:

"Особенности усыновления с участием иностранцев и лиц без гражданства";

статьи 275-281, 288-292 исключить;

3) в Гражданском процессуальном кодексе Украины (Ведомости Верховной Рады Украины, 2004 г.., №№ 40-42, ст. 492):

в части первой статьи 2 слова "и этого Кодекса" заменить словами "этого Кодекса и Закона Украины" О международном частном праве ";

статьи 9, 411, 412 исключить;

4) части шестую-пятнадцатую статьи 6 Закона Украины "О внешнеэкономической деятельности" (Ведомости Верховного Совета УССР, 1991 г.., № 29, ст. 377; Ведомости Верховной Рады Украины, в 1993 г.., № 5, ст. 33; 1994, № 20, ст. 120; 1999, № 51, ст. 447) исключить;

5) раздел VIII Закона Украины "О залоге" (Ведомости Верховной Рады Украины, 1992 г.., № 47, ст. 642; 2004, № 11, ст. 140) исключить.

3. Кабинету Министров Украины:

в трехмесячный срок со дня вступления в силу настоящего Закона представить в Верховную Раду Украины предложения по приведению законодательных актов Украины в соответствие с настоящим Законом;

привести свои нормативно-правовые акты в соответствие с настоящим Законом;

обеспечить приведение министерствами, другими центральными органами исполнительной власти их нормативно-правовых актов в соответствие с настоящим Законом.

Президент Украины

В.Ющенко

г. Киев

23 июня 2005

№ 2709-IV

Закон действующий. Актуальность проверена 10.02.2021